

1. GÜN / DAY 1
7 EKİM / OCTOBER 2015

08:30 – 09:30 KAYIT / REGISTRATION

09:30 – 10:00 AÇILIŞ KONUŞMALARI – OPENING SPEECHES

10:00 – 10:30 KAHVE ARASI / COFFEE BREAK

10:30 – 11:30

KONUK KONUŞMACI / KEYNOTE SPEAKER: Prof. Dr. HIMMET UMUNÇ

Chair: Burçin EROL

11:30 – 11:40 KAHVE ARASI / COFFEE BREAK

11:40 – 13:00

Ana Salon / Main Hall	A Salonu / Hall A	B Salonu/ Hall B	C Salonu / Hall C
Humour in Anne Finch's poetry Burçin Erol	Le Comique Chez Adamov Şengül Kocaman	Satire, Gender and Suffragettes in George Bernard Shaw's <i>Fanny's First Play</i> . Enes Kavak	Tamed, or not Tamed? That is the Question Ayşe Güneş
Humorous Poems on Money by Chaucer and Hoccleve Oya Bayılmış Ögütçü	L'humour dans ' <i>fais ce que tu voudras</i> ': Faut-il lire Rabelais comme un roi de rire ou un maître à penser ? Ahmet Yılmaz	From Ireland to West Indies: Adaptation of Humour in Mustapha Matura's <i>The Playboy of the West Indies</i> Banu Kangal	Adaptations of <i>Lysistrata</i> as Political Farce: Use of Humour in Tyne's <i>Lysistrata</i> and Morrison's <i>Lisa's Sex Strike</i> Gül Varlı
Chaucerian Laughter in A "Litel" Tragedy: Humour in <i>Troilus and Criseyde</i> Nazan Yıldız	L'ironie et l'humour comme stratégies de dénonciation de la violence dans les romans Les Agneaux du seigneur et A quoi rêvent les loups de Yasmina Khadra Kheira Zohra Haouas	The Cruel Joke: <i>Shopping and F***ing</i> – Mark Ravenhill's Comic Theatre Aesthetic Çağlayan Doğan	Absurdist Humor in Albee's <i>Counting the Ways</i> Meryem Ayan
Chair: Çiğdem Pala Mull	Modérateur: Ayten Er	Chair: Gül Kurtuluş	Chair: Feryal Çubukcu

13.00 – 14.00 ÖĞLE YEMEĞİ / LUNCH

14:00 – 15:30

Ana Salon/ Main Hall	A Salonu / Hall A	B Salonu/ Hall B	C Salonu / Hall C
‘More Moments like These:’ Humour in <i>Phaedra’s Love</i> Ayşem Seval I’m Nobody! Who are you?’: Irony and Humour in Emily Dickinson’s Poetry Çiğdem Pala Mull Black Humor in Howard Barker’s <i>The Castle</i> Sedat Bay Chair: Atalay Gündüz	Paul Maar’ın Uçan Deve Adlı Eserinde Mizah Yolu İle Yabancıyı Anlama İlker Çöltü Kaya Yanar Örneğinde Alman Medyasında Mizah Meryem Nakipoğlu Schwarzer Humor in “Der Anstreicher” von Thomas Bernhard <i>Ein groteskes makabres Gemaelde in gelber Farbe</i> Funda Kıziler Emer Oturum Başkanı: Nejdet Keleş	<i>The Maids</i>: Jean Genet’s Blackly Comic Play Arpine Mızıkıyan Translating Humour: A Relevance-Theoretic Approach to the Translation of Obscene Jokes in the Shakespeare’s Works Mehmet Erguvan Old Wives’ Humour: George Peele’s <i>The Old Wives Tale</i> Murat Ögütçü Chair: Fatma Kalpaklı	Feathers and Laughs: The Function of Humor in American Indian Poetry Demet Satılmış Maltezos Tracing the Belly of a Laughing God in Joy Harjo’s Poetry Feryal Çubukçu Dario Fo’s Proletarian Feast: A study of Satire, Farce and the Carnavalesque in <i>Accidental Death of an Anarchist</i> Natasha Vashisht Chair: Meryem Ayan

15:30 – 15:45 KAHVE ARASI / COFFEE BREAK

15:45 – 17:15

Ana Salon / Main Hall	A Salonu/ Hall A	B Salonu / Hall B	C Salonu / Hall C
Plautus versus Shakespeare: Round Two, Comedy Central Barry Tharaud The Dark Humour of ‘History’ in Brian Friel’s Play <i>Writing History</i> and Shakespeare’s Historical Play <i>Julius Ceasar</i> Nüvid Alemdaroğlu Humor and Refinement: Redemptive Role of Theatre in Timberlake Wertenbaker’s <i>Our Country’s Good</i> Gül Kurtuluş Chair: Ayça Ülker Erkan	Humor in Don Quixote Esra Öztarhan New Woman and Humour: Resistance against Humour in <i>Diana of the Crossways</i> and <i>The Odd Women</i> Erkin Kıryaman Humour in <i>The Tale of Gamelyn</i> as a Means of Fourteenth Century Social Criticism Pınar Taşdelen Chair: Murat Göç	A Gramscian Reading of Shaw’s “Common Sense About the War” Atalay Gündüz The Humour of Survival at ‘Zero’ in Beckett’s <i>Endgame</i> Ayşe Çiftçi Nonhuman-Centred Humours Theory: Chaos and Balance of Humans and Nonhumans Zümre Gizem Yılmaz Chair: Yakup Yaşar	Klasik Karagöz Repertuarında Türk Halk Ruhunu Aramak: Sabri Esat Siyavuşgil’in “Karagöz” Adlı Çalışmasında Türk Toplum Yapısı Analizi Fatih Calmaz Türkiye’nin İlk Mizah Dergisi: Terakki Mizah Gökhan Demirkol Tanzimat Dönemi Türk Mizahında Batı Etkisi Gülay Partal Oturum Başkanı: Selim Yılmaz

18:00 – 20:00 RESEPSİYON / RECEPTION

20:00 Tiyatro Gösterimi: “Kahpe” (Ana Salon / Main Hall)

2. GÜN / DAY 2
8 EKİM / OCTOBER 2015

09:00 – 10:30

Ana Salon / Main Hall	A Salonu / Hall A	B Salonu / Hall B	C Salonu / Hall C
Indi'n Humor: The Humor of the Stoic Indian Meldan Tanrısal	Humor in Tom Stoppard's <i>Rosencrantz and Guildenstern are Dead</i> Ayça Ülker Erkan	Voltaire'in <i>Candide</i> Eserinde Alaycı Nedensellikler Emel Özkaya	Reflections of History in Time and Space in Joseph Heller's <i>Catch-22</i> Zennure Köseman
Humour in <i>Little Big Man</i> Nuray Önder	Between Comedy and Cruelty: Tim Crouch's <i>I, Malvolio</i> Ahmet Gökhan Biçer & Mesut Günenç	Yorumlayıcı Anlam Kuramı Çerçevesinde Molière'in Kibarlık Budalası'nda Çeviri Yaklaşımları Davut Divarcioğlu	"Humorous Characters" in Douglas Adams's <i>The Hitchhiker's Guide to the Galaxy</i> Çelik Ekmekçi
Thomas Pynchon's <i>The Crying of Lot 49</i> and <i>Inherent Vice</i> as Parodies of Detective Genre Ahmet Koç	The Porter Scene in <i>Macbeth</i> : The Fool as the Medium of Humour in Tragedy Özge Özkan	Oturum Başkanı: Gül Mükerrerem Öztürk	Resistance is Fertile: The Use of Humour as Subversion and Critique in Douglas Adams's <i>The Hitchhiker's Guide to the Galaxy</i> Ece Çakır
Chair: Selma Elyıldırım	Chair: Natasha Vashisht		Chair: Feryal Çubukcu

10:30 – 10:45 KAHVE ARASI / COFFEE BREAK

10:45 – 11:45 KONUK KONUŞMACI / KEYNOTE SPEAKER: Jeanne DUBINO
Laughing Gas and Comic Adventures: Humor in Men's and Women's Travel Writing

Chair: Prof. Dr. Himmet UMUNÇ

11:45 – 12:00 KAHVE ARASI / COFFEE BREAK

12:00 – 13:00

Ana Salon / Main Hall	A Salonu / Hall A	B Salonu/ Hall B	C Salonu / Hall C
Analyse sémiotique des images publicitaires qui font sourire (Gülümseten Tanıtım Görsellerinin Göstergebilimsel Çözümlemesi) Mustafa Sarıca - Fatma Akbulut	Hitler'e gülmek ya da Hitler'le gülmek mümkün mü? Timur Vermes'in "Er ist wieder da" adlı kitabı ışığında mizah ve hiciv bağlamında Adolf Hitler Selim Şimşek	Yazınsal ve toplumsal bir yöntem olarak Jacques Prevert şiirinde mizah Fatma Kaba	Bir Anti-Aile Örneği: Alan Ayckbourn'un <i>The Norman Conquests</i> Üçlemesi Murat Kadiroğlu
Humour noir dans L'écume des jours de Boris Vian (Boris Vian'ın <i>Günlerin Köpüğü</i> Romanında Kara Mizah) Nurten Sarıca	Sürgün Yıllarına Mizahla Bakmak: Alfred Döblin'in <i>Babylonische Wandlung</i> adlı eserinde mizah Bekir Zengin	Bernard-Marie Koltés Tiyatrosunda Mizah Tülinay Dalak	George Orwell'in <i>Hayvan Çiftliği</i> Romanında Mizah-Hiciv İlişkisi Perspektifinden "Domuz" Figürüne Bakış Yakup Yaşar
Oturum Başkanı: Şevket Kadioğlu	Oturum Başkanı: Şenay Kaygın	Oturum Başkanı: Tülin Kartal Güngör	Oturum Başkanı: Baysar Taniyan

13:00 – 14:00 ÖĞLE YEMEĞİ / LUNCH BREAK**14:00 – 15:30**

Ana Salon / Main Hall	A Salonu / Hall A	B Salonu/ Hall B	C Salonu / Hall C
American National Experience and the Making of American Humour Sevinç Özer Southern Humour in <i>A Confederacy of Dunces</i> by John Kennedy Toole Özlem Karagöz Gümüşçubuk Trafalmore as an Emergency Exit: A Research on <i>Slaughterhouse Five</i> with a New-Historicist Approach Onur Işık Chair: Mehmet Ali Çelikel	“Humour Matters”: April de Angelis’s <i>Playhouse Creatures</i> as a Satiric Representation of Women’s Condition in the Restoration Period İmren Yelmiş Humorous Language Uses in Pygmalion Selma Elyıldırım An Intertextual Parody of Shakespeare’s Rosencrantz and Guildenstern in Tom Stoppard’s Play <i>Rosencrantz and Guildenstern are Dead</i> Ayşe Ekici Chair: Şeyda İncoğlu	Humor as a Psychological Aid in LITTLE FAILURE Laurence Raw When Decay Becomes a Habit: Body’s Play on Human Arsev Ayşen Arslanoğlu Yıldırım Humour and Transnational Identity in Andrea Levy’s <i>Fruit of the Lemon</i> Dilek Menteşe Chair: Ayşem Seval	Humour in Novels of Jane Austen and Charles Dickens Bahar Şahin Mocking of Gothic in Jane Austen’s <i>Northanger Abbey</i> through the character of Catherine Morland Güven Kimençe Comic Vision and Comic elements of 18 th Century Novels <i>Moll Flanders</i> by Defoe, <i>Joseph Andrews</i> by Fielding and <i>Tristram Shandy</i> by Sterne Gülten Silindir Chair: Murat Göç

15:30 – 15:45 KAHVE ARASI – COFFEE BREAK**15:45 – 17:15**

Ana Salon / Main Hall	A Salonu / Hall A	B Salonu/ Hall B	C Salonu / Hall C
Humour and Parody in Cem Yılmaz’s Hollywood Trilogy: <i>Gora</i> , <i>Arog</i> , and <i>Yahşi Batı</i> Berkem Güreñci Sağlam The Case of Women in/after the Battle of Gallipoli As Reflected in <i>the Water Diviner</i> Fatma Kalpaklı What the Heck Are You Laughing At?: A Defence of War Comedies Murat Göç Chair: Arpine Mızıkyan	A.S. Byatt’s <i>Possession: A Romance</i> : Humour as a Subversive Tool in Contemporary Academic Fiction Çiğdem Alp Pamuk Conjunction of Difference: Aesopian Seriousness Against Reynardian Humour in Robert Henryson’s “The Two Mice” and “The Fox, the Wolf and the Husbandman” Ulaş Özgün To Criticize, To Entertain, or Both? <i>An Ideal Husband</i> by Oscar Wilde Yasemen Kiriş Yatağan, Esra İffet Aytac Chair: Mehmet Ali Çelikel	A Critique of British Humour in BBC’s <i>Ripper Street</i> : The Case of Captain Homer Jackson Ömer Ögünç Golden Rush: A Humorous Film Strip of Humanity Yeşim Mersin Wisdom as Sin: Comic Reversal of Roles in Family in <i>Matilda</i> by Roald Dahl Feyza Akdoğan Chair: Cumhuriyet Yılmaz Madran	Eugene A. Nida’nın “Dilbilim Üzerine Tartışmalar” Başlıklı Eserinde Mizah İçerikli İnce Kelime Oyunları Selim Yılmaz Lysistrata’nın Şalvar Davası Bekir Güzel Roma Komedyası’nın 16.yy. İspanyol Tiyatrosuna Etkisi Çağatay Akşit – Ceren Karaca Oturum Başkanı: Fatma Kaba

17:15 – 17:30 KAHVE ARASI / COFFEE BREAK

17:30 – 19:00

Ana Salon / Main Hall	A Salonu / Hall A	B Salonu/ Hall B	C Salonu / Hall C
Türk Nasreddin Hoca ile Alman Till Eulenspiegel Şakalarının Karşılaştırılması ve Benzer 7 Motif Nejdet Keleş Rafik Schami'nin Eserlerinde Mizah Cavidan İmren & İlker Çöltü Heinrich Böll'ün Palyaço Adlı Romanında Gerçeklerin Mizahi Örneklerle Yansıtılması Şenay Kaygın Oturum Başkanı: Meryem Nakiboğlu	Fantastik Anlatılarda Mizah Aydın Ertekin Komedyanın Mizahi Diline Bıçembilimsel Bakış: Bağlam-Kimlik-Strateji Uyumsuzluğu Nihal Demirkol A.P.Çehov'un "Şişman İle Zayıf" Adlı Öyküsünde Üslup İncelemesi Nükhet Eltut Kalender Oturum Başkanı: Mustafa Sarıca	A Purgative Drug for the Constipation of the Mind: "The Humour and the Civil Disobedience in Gezi Park and its Reflections on Humour Magazines" Mete Çal <i>Fun Home: A Family Tragicomic: Narration of Self in A Graphic Memoir</i> Onur Kaya Beyond humor and tragedy; <i>The Charlie Hebdo Case</i> , The transitive demand of the Western Identity for an 'Other' as a Direct Object Ercan Afacan Chair: Baysar Taniyan	Ladies and Dandies: Comedy of <i>Gendered Manners, Lady Windermere's Fan</i> by Oscar Wilde Mehmet Akif Balkaya Delusive American Dream in Arthur Miller's Dramas: Personal Morality and Alternative Reality in <i>Death of a Salesman</i> and <i>All My Sons</i> Mustafa Demirel Chair: Nevin Usul

20:00 GALA YEMEĞİ / GALA DINNER

3. GÜN / DAY 3

9 EKİM / OCTOBER 2015

09:00 – 10:30

Ana Salon / Main Hall	A Salonu / Hall A	B Salonu/ Hall B	C Salonu / Hall C
Comedy in <i>Where Angels Fear to Tread</i> : Through the lenses of Gricean Intention-Based Semantics Dilek Tüfekçi Can Subversive Humour via Estrangement in a Feministic Utopia: Charlotte Perkin's Gilman's <i>Herland</i> Mevlûde Zengin Kingsley Amis's <i>Lucky Jim</i> as Black Comedy Özlem Akyol Chair: Dürrin Alpakin Martinez Caro	The Control of Sympathy through Humour in Robert Browning's poems "Fra Lippo Lippi" and "The Bishop Orders His Tomb at St. Praxed Church" Mustafa Güllübağ Popularizing the Canon: Parodies of <i>The Waste Land</i> Seda Şen Alta When the Fairy Tales Go Astray: Humour in Roald Dahl's <i>Revolting Rhymes</i> Cemre Mimoza Bartu Chair: Arsev Ayşen Arslanoğlu Yıldırım	Gogol'den Gözyaşları Arasında Gülme: <i>Eski Zaman Beyleri Ve İvan İvanoviç İle İvan Nikiforoviç'in Nasıl Küstüklerinin Öyküsü</i> Ayla Kaşoğlu 'Skomoroh' ve 'Meddah' Konseptleri Üzerine Bir İnceleme Seyhan Uçar Kahkaha kralı Averçenko'dan Lenin'e Dostça Bir Tavsiye Filiz Karakale Oturum Başkanı: Ertuğrul İşler	A Humoristic and Satirical Perspective to Jewish Class in <i>Goodbye, Colombus</i> by Philip Roth Faruk Kalay A Clockwork Orange: A Humorous Deciphering of Ideology Emel Uğuz 'The Burgess Humour' in "A Clockwork Orange" Cenk Tan Chair: Meldan Tanrısal

10:30 – 10:45 KAHVE ARASI / COFFEE BREAK

10:45 – 11:45 Robyn Rowland Poetry Reading

11:45 – 12:00 KAHVE ARASI / COFFEE BREAK**12:00 – 13:00**

Ana Salon / Main Hall	A Salonu / Hall A	B Salonu/ Hall B	C Salonu / Hall C
Mary Shelley and Humour: “The Bride of Modern Italy” Elisabetta Marino Not Funny at all: Class and Condescension in <i>the Phoenix Book of Wit and Humour</i> Alan Munton Chair: Murat Göç	Molière’in Tartuffe’ünde Satirik Öğeler Abdülhalim Aydın Romain Gary’nin “ <i>La Danse De Gengis Cohn</i> ” Adlı Yapıtında Mizah Mükremin YAMAN, Haluk TURGUT Chair: Ertan Kuşçu	No man's Land or Everyman's Land: Franz Kafka's Sense of Humour when Tragedy Overwhelms Comedy M. Önder Göncüoğlu Dethroning Patriarchal Ideology and Re-construction of Women Autonomy in Mary E. Bradley’s <i>Mizora: A Prophecy</i> Güliden Yüksel Chair: Berkem Gürenci Sağlam	A Contemporary Humour Genius Sir Alan Ayckbourn’s Swiftian Style in <i>Man of the Moment</i> Kağan Kaya Comedy or Worse? Dark Humour of the Cold War Ideology in the Movie; <i>Good Bye Lenin</i> Mustafa Büyükgebiz Chair: Reyhan ÖzerTaniyan

13:00 – 14:00 ÖĞLE YEMEĞİ / LUNCH**14:00 – 15:30**

Ana Salon / Main Hall	A Salonu / Hall A	B Salonu/ Hall B	C Salonu / Hall C
"Postmodernist İroni" ve Fransız Postmodern Yazıların Yapıtlarında İroninin Kullanım Alanı Tülin Kartal Güngör Acıya Karşı Acılı Bir Duygu: Romain Gary’nin “ <i>La Vie Devant Soi</i> ” Adlı Romanında Mizah Şevket Kadioğlu Fıkralarda Gülmeceyi Yaratan Karşıtlık Ümral Deveci Oturum Başkanı: Nurten Sarıca	Postcolonial Humour in Abdulrazak Gurnah’s <i>Pilgrim’s Way</i> Abdülkadir Ünal Burial and Humour: Graham Swift’s <i>Last Orders</i> Oğuzhan Kalkan Bitter Messages Conveyed Under the Guise of the Sugar Coating Dürrin Alpakın Martinez Caro Chair: Ömer Ögünç	Humour as a postcolonial challenge in Naipaul’s <i>One out of Many</i> Reyhan Özer Taniyan Epic Fail: A Study on How Saleem Sinai Becomes a Comic Hero in <i>Midnight’s Children</i> by Salman Rushdie Gaye Kuru Julian Barnes and Making Fun of History Baysar Taniyan Chair: Oya Bayılmış	Jean Giraudoux’nun <i>Troya Savaşı Olmayacak</i> adlı Oyununda Trajik İroni Gülcan Ak Tatar Belgesel birer tiyatro eseri olan Uğur Mumcu’nun “Sakıncalı Piyade” ve Heinar Kipphart’ın “Oppenheimer Olayı” adlı eserlerinde yabancılaştırma etkeni Tahir Yaşar Varoşların Budası ve Sevgili Arsız Ölüm’de Var Olma ve Kimlik Oluşturma Bunalımının Yaratığı Mizahi Görünümler Gülseren Özdemir Oturum Başkanı: Ertan Kuşçu

15:30 – 15:40 KAHVE ARASI / COFFEE BREAK

15:40 – 17:00

Ana Salon / Main Hall	A Salonu / Hall A	B Salonu/ Hall B	C Salonu / Hall C
Aziz Nesin’in Bazı Anlatılarında Söz Sanatlarının Gülmeceye Olan Katkıları Doğan Günay – Tuğba Tülü Toplumsal Bellek Oluşturmada Mizahın Kullanımı: Sembol İsimler: Zeki Alasya ve Metin Akpınar Songül Aslan Karakul Oturum Başkanı: Mustafa Sarıca	Parodiden kara mizaha: Kamel DAOUD’un “<i>Meurseult, contre-enquête</i>” başlıklı romanı Engin Bezci Albert Camus’nün “Veba” Romanında Kara Mizah Yusuf Ziya Ayhan Uncle Scrooge Karikatürlerinde Kavramsal Eğretileme Kullanımı Fatoş EREN ÖZDEMİR & Ahmet Bilal ÖZDEMİR Oturum Başkanı: Fulya İnal	L’humour dans le roman: Une pratique littéraire au service d’une réalité anthropologique (Exemple de <i>Mendiants et Orgueilleux</i> d’Albert Cossery Roumane Bouchra Modalités d’énonciation de l’humour et de la dérision dans la littérature maghrébine d’expression française :Le cas de la production romanesque de Tahar DJAOUT Dihia Belkhous Modérateur: Fatma Kaba	

17:00– 17:30 KAPANIŞ OTURUMU / CONCLUDING REMARKS

10 EKİM / OCTOBER 2015

09:00 LAOEDIKIA, PAMUKKALE TRAVERTENLERİ, HIERAPOLIS VE BULDAN’A GEZİ / DAY TRIP TO LAOEDIKIA, PAMUKKALE TRAVERTINES, HIERAPOLIS AND BULDAN